31999R2760

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2760/1999

z 22. decembra 1999,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3149/92, ktoré stanovuje podrobné pravidlá pre dodávky potravín z intervenčných zásob v prospech najodkázanejších osôb v spoločenstve

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3730/87 z 10. decembra 1987, ktoré stanovuje všeobecné pravidlá pre dodávky potravín z intervenčných zásob určeným organizáciám, aby ich rozdelili najodkázanejším osobám v spoločenstve ([1]), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2535/95 ([2]), a najmä na jeho článku 6,

keďže:

(1) článok 4 nariadenia Komisie (EHS) č. 3149/92 ([3]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 267/96 ([4]), stanovuje podrobné pravidlá pre verejnú súťaž v členských štátoch s ohľadom na vykonávanie ročného plánu. Malo by sa jasne stanoviť, že tieto verejné súťaže musia zahŕňať všetky potrebné ustanovenia pre vykonanie dodávok a mali by byť prijaté ustanovenia na úpravu platieb za ne, založené na splnení alebo nesplnení stanovených požiadaviek;

(2) článok 6 nariadenia (EHS) č. 3149/92 stanovuje, že náklady na prepravu sa majú refundovať na základe paušálnych sadzieb, ktoré sú stanovené v prílohe k spomenutému nariadeniu. Na základe skúseností však toto stanovovanie už nie je vhodné a prepravné náklady sa musia refundovať na základe náležite odôvodnených skutočných nákladov stanovených na základe postupu verejnej súťaže podľa článku 4 ods. 3 spomenutého nariadenia. Malo by sa napriek tomu špecifikovať, že refundácia prepravných nákladov medzi skladiskami charitatívnych organizácii a miestom konečného rozdeľovania sa vykonáva na základe podporných dokladov;

(3) ak by produkty potrebné na zavádzanie plánu mali byť nedostupné v jednom alebo viacerých členských štátoch, transfery skladovaných produktov vo vnútri spoločenstva by sa mali organizovať v súlade s článkom 7 nariadenia (EHS) č. 3149/92. S ohľadom na racionálne riadenie by sa tieto transfery mali organizovať na začiatku ročného vykonávania a mali by sa stanoviť ustanovenia pre vhodné úpravy;

(4) na účely účtovníctva záručnej sekcie EPUZF, účtovná hodnota hovädzieho mäsa z intervenčných zásob je intervenčnou cenou, ktorá podlieha koeficientom, ktoré sú stanovené pre rôzne časti mäsa. Tieto koeficienty sa musia upraviť na základe zmien v prepočítavacích koeficientoch používaných na rôzne časti mäsa, hlavne v rámci výberových konaní pre riadenie trhu s týmito produktmi;

(5) mala by sa pripomenúť povinnosť členských štátov, aby prijali všetky nutné opatrenia na zabezpečenie náležitého vykonávania ročného plánu a aby predchádzali protiprávnosti konania počas poskytovania dodávok a prípadné protiprávnosti trestali sankciami;

(6) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskami všetkých príslušných riadiacich výborov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 3149/92 sa týmto mení a dopĺňa nasledovne:

1. K článku 4 sa pripája nasledujúci odsek 5:

„5. Výzvy na výberové konanie obsahujú nevyhnutné ustanovenia o dodávkach, hlavne, čo sa týka kvality produktov, balenia a označovania. Zahŕňajú tiež ustanovenie, ktoré zabezpečuje, že ak kvalita, balenie alebo označovanie produktov zistené v čase určenom pre ich dodávku sa nezhoduje presne s tým, čo bolo stanovené, avšak nebráni tovarom, aby boli prijaté na ich zamýšľaný účel, príslušné orgány môžu pri vypočítavaní čiastky, ktorá sa má zaplatiť, uplatniť jej zníženie."

2. Článok 6 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. Na riadne odôvodnených žiadostiach kompetentným orgánom v každom členskom štáte sa charitatívnym organizáciám určeným na distribúciu produktov refundujú prepravné náklady na území členského štátu medzi skladiskami charitatívnych organizácií a miestami distribúcie pre prijímateľov."

3. Článok 6 ods. 2 sa vypúšťa.

4. Článok 7 ods. 1 sa nahrádza nasledovným:

„1. Pokiaľ produkty obsiahnuté v pláne nie sú k dispozícii z intervencie v členskom štáte, kde sa takéto produkty požadujú, Komisia v súlade s postupom stanoveným v článku 6 nariadenia (EHS) č. 3730/87 povolí presun predmetného produktu z členského štátu, v ktorom je prítomný v intervenčných zásobách, do členského štátu, kde bude použitý na zavádzanie plánu.

([1]) Ú. v. ES L 352, 15.12.1987, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 260, 31.10.1995, s. 3.
([3]) Ú. v. ES L 313, 30.10.1992, s. 50.
([4]) Ú. v. ES L 36, 14.2.1996, s. 2.

Členský štát, ktorý prijíma produkty, zverejní výzvu na verejnú súťaž, aby stanovil čo najpriaznivejšie podmienky pre dodávku. Náklady na prepravu vo vnútri spoločenstva sú predmetom ponuky v rámci výberového konania, predloženej v peňažnej hodnote a nemôžu byť zaplatené v produktoch. Na výberové konanie sa uplatňuje článok 4 ods. 4“

5. Prvá veta článku 7 ods. 2 sa nahrádza nasledovným:

„Náklady na prepravu v rámci spoločenstva znáša spoločenstvo a preplácajú sa členskému štátu.“

6. K článku 9 sa pripája nasledovný odsek:

„Členské štáty prijmú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie náležitého zavádzania plánu a vyvarovanie sa protiprávnemu konaniu, ako aj zabezpečenie náležitých sankcií. Preto môžu pozastaviť účasť podnikateľov na výberovom konaní, v závislosti od vážnosti akýchkoľvek nedostatkov alebo nezrovnalostí zaznamenaných vo vykonávaní predošlých dodávkových operácií alebo iných porovnateľných činností.“

7. Príloha I sa nahrádza nasledovným:

„*PRÍLOHA*

A. Koeficienty uvedené v článku 5: intervenčné zásoby nevykosteného hovädzieho a teľacieho mäsa:

— predné štvrťky: 0,35;

— zadné štvrťky: 0,50.

B. Koeficienty uvedené v článku 5: intervenčné zásoby vykosteného hovädzieho a teľacieho mäsa:

Koeficient	Členské štáty		
	Dánsko	Francúzsko	Írsko
2,0	Mørbrad	Filet	Fillet
1,3	Filet	Faux-filet	Striploin
1,0	Inderlår	Tranche	Topsides
0,7	Yderlår	Semelle	Silversides
0,7	Klump	Tranche grasse	Thick flank
0,7	Tyksteg	Rumsteak	Rumps
0,7	Entrecôte	Entrecôte	Forerib
0,5	Iné	Iné	Iné“

8. Príloha II sa týmto ruší.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. decembra 1999

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie